



GEMEINDE SIMPLON
3907 Simplon Dorf

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Bürgerinnen und Bürger

Die Gemeindeverwaltung ruft die **Bürger- und Urversammlung** wie folgt ein:

Montag, 13. Dezember 2021

19:30 Uhr

in der Turnhalle von Simplon Dorf

Traktanden Bürgerversammlung

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzähler
3. Protokoll der Bürgerversammlung vom 16. Februar 2021
4. Protokoll der ausserordentlichen Bürgerversammlung vom 26. Juli 2021
5. Rechnung Bürgergemeinde 2020/2021
 - a. Erläuterung
 - b. Genehmigung
6. Verkauf des Restaurant Post an die Munizipalgemeinde CHF 250'000
7. Kostenvoranschlag für das Jahr 2021/2022
 - a. Erfolgsrechnung
 - b. Investitionsrechnung
 - c. Baubeschlüsse
 - i. Umbau Hotel Post – energetische Ertüchtigung CHF 360'000
 - ii. Umbau Hotel Post – Self-Check-In-System CHF 50'000
 - d. Genehmigung Kostenvoranschlag 2022
8. Verschiedenes

Traktanden Urversammlung

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmentzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 21. Juni 2021
4. Orientierung Finanzplan 2022 – 2025
5. Kostenvoranschlag für das Jahr 2022
 - a. Erfolgsrechnung
 - b. Investitionsrechnung
 - c. Baubeschlüsse
 - i. Erwerb und Umbau Dorfladen CHF 450'000
 - ii. Trinkwasserversorgung Egga CHF 200'000
 - iii. Stromversorgung Sidegga und Bru CHF 400'000
 - iv. Wärmeverbund Simplon Dorf (Planungskosten) CHF 70'000
 - d. Kreditbeschluss CHF 1'500'000
 - e. Genehmigung Kostenvoranschlag 2022
6. Aktuelle Informationen zur Munizipalgemeinde
7. Verschiedenes

Zu dieser Versammlung ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen. Die Versammlung wird unter Einhaltung der geltenden COVID-19 Massnahmen durchgeführt.